

Ceremonial Synagogue Textiles

from Ashkenazi, Sephardi, and Italian Communities

BRACHA YANIV

Translated by
YOHAI GOELL

London
The Littman Library of Jewish Civilization
in association with Liverpool University Press
2019

Contents

*Note on Transliteration, Names, Dates, and Other Conventions
Used in the Text* xv

PART I

Ceremonial Synagogue Textiles

1. The Evolution of Synagogue Textiles in Ancient and Medieval Times 3
 - A. Wrapping and Storing the Torah Scroll 6
 - The *Mapah* (Wrapper) 6
 - The *Tik* (Case) 9
 - The *Tevah* (Chest) 10
 - The Holy Ark (*Heikhal*, or *Aron kodesh*) 11
 - B. The Evolution of the Wrappings 14
 - The Wrapper 16
 - The Binder 18
 - The Mantle 21
 - C. The *Parokhet* (Curtain for the Ark) 29
 - D. The Cover for the Reading Desk 36
 2. Fabrics and Techniques 41
 - A. Luxury Fabrics 44
 - The History of Silk Production and Trade in Europe 46
 - Jews in International Commerce 51
 - B. Embroidered Objects 53
 - Embroidery by Women Donors 54
 - Professional Embroidery 56
 - C. Passementerie 69
 - D. Professional Training, Organization, and Production 72
 - Training 72
 - Organization 73
 - Production 75
 - E. Jewish Law and Tradition in Production 79
 3. The Torah Wrapper and the Torah Binder 85
 - A. The Wrapper in Italy and the Sephardi Diaspora 87
 - B. The Binder: Terminology, Customs, and Design 95
 - Linen and Silk Binders Embroidered by Female Donors 98
 - Binders Made from Random Materials 124
 4. The Torah Mantle 127
 - A. Terminology, Design, and Iconography 129
 - B. Mantles in Italy and the Portuguese Congregations of Western Europe 134
 - Italy 134
 - The Portuguese Diaspora in the Netherlands and England 142
 - C. Mantles in the Sephardi Diaspora 151
 - Morocco 151
 - Algeria 164
 - Anatolia and the Balkans 168
 - D. Ashkenazi Mantles across Europe 176
 5. The Torah Ark Curtain and Valance 193
 - A. *Parokhot* Made from Luxurious Embroidered or Patterned Fabrics 196
 - B. *Parokhot* Displaying Jewish Motifs 205
 - The Gateway to Heaven Motif 205
 - Motifs Inspired by the Ark of the Covenant 222
 - The Motif of the Temple and its Vessels on *Parokhot* and *Kaporot* 240
 - The Giving of the Torah Motif on *Parokhot* 247
 - Other Motifs and Later Developments in the Tradition 251
- Epilogue 252

PART II**Annotated Plates of Representative Textile Objects in the Synagogue**

- A. Italy 255
- B. The Portuguese Congregations in Western Europe 267
- C. Morocco 273
- D. Algeria 279
- E. Sephardi Synagogues in the Ottoman Empire and the Balkans 285
- F. Ashkenazi Communities 295
- G. Central Europe 305
- H. Eastern Europe 317

PART III**Dedication of Ceremonial Objects**

- A. Inscriptions as a Reflection of Customs of Dedication 327
 - The Content of the Dedication 327
 - The Circumstances of the Dedication 328
 - Dedication of Ceremonial Objects 329
- B. Annotated Corpus of Dedicatory Inscriptions 337
 - Torah Wrappers (*Mapot*) 337
 - Torah Binders (*Mapot*; Italian colloquial term, *fascia*) 342
 - Torah Mantles 347
 - Italy and the Netherlands 347
 - North Africa 348
 - Anatolia and the Balkans 351
 - Central Europe 354
 - Eastern Europe 358
 - Torah Ark Curtains (*Parokhot*) and Valances (*Kaporot*) 359
 - Italy 359
 - Anatolia and the Balkans 360
 - Central Europe and the Netherlands 363
 - Eastern Europe 376

Appendices

- A. Inventory Lists 381
- B. Documents Relating to Textiles 394
- C. Miscellaneous Inventories 409

Glossary 429*Bibliography* 432*List of Figures* 448*List of Museums, Libraries, and Collections* 454*Index of Places* 457*Index of People* 463*Index of Subjects* 466